

## SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 13402:2025

01-maj-2025

Nadomešča:

SIST EN ISO 13402:2001

Kirurški in zobozdravstveni ročni instrumenti - Določanje odpornosti proti avtoklaviranju, koroziji in toplotni izpostavljenosti (ISO 13402:2025)

Surgical and dental hand instruments - Determination of resistance against autoclaving, corrosion and thermal exposure (ISO 13402:2025)

Chirurgische und zahnärztliche Handinstrumente - Bestimmung der Beständigkeit gegenüber Sterilisation, Korrosion und Wärmebehandlung (ISO 13402:2025)

Instruments chirurgicaux et dentaires à main - Détermination de la résistance au passage à l'autoclave, à la corrosion et à l'exposition à la chaleur (ISO 13402:2025)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 13402:2025

ICS:

11.040.30 Operacijski instrumenti in Surgical instruments and

materials materials

11.060.25 Zobotehnični instrumenti Dental instruments

SIST EN ISO 13402:2025 en,fr,de

# iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN ISO 13402:2025

# EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

**EN ISO 13402** 

March 2025

ICS 11.040.30; 11.060.25

Supersedes EN ISO 13402:2000

#### **English Version**

# Surgical and dental hand instruments - Determination of resistance against autoclaving, corrosion and thermal exposure (ISO 13402:2025)

Instruments chirurgicaux et dentaires à main -Détermination de la résistance au passage à l'autoclave, à la corrosion et à l'exposition à la chaleur (ISO 13402:2025) Chirurgische und zahnärztliche Handinstrumente -Bestimmung der Beständigkeit gegenüber Sterilisation, Korrosion und Wärmebehandlung (ISO 13402:2025)

This European Standard was approved by CEN on 2 March 2025.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

nttps://standards.iten.ai/catalog/standards/sist/cfdcea9f-d842-415e-bbab-6af2ecd761c1/sist-en-iso-13402-2025



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

### EN ISO 13402:2025 (E)

Contents	Page
European foreword	3

## iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN ISO 13402:2025

## **European foreword**

This document (EN ISO 13402:2025) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 170 "Surgical instruments" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 55 "Dentistry" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2025, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2025.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 13402:2000.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

## Endorsement notice

The text of ISO 13402:2025 has been approved by CEN as EN ISO 13402:2025 without any modification.

# iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN ISO 13402:2025



## International Standard

ISO 13402

Surgical and dental hand instruments — Determination of resistance against autoclaving, corrosion and thermal exposure

Instruments chirurgicaux et dentaires à main — Détermination de la résistance au passage à l'autoclave, à la corrosion et à l'exposition à la chaleur

Second edition 2025-03

Document Preview

SIST EN ISO 13402:20:

# iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN ISO 13402:2025

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cfdcea9f-d842-415e-bbab-6af2ecd761c1/sist-en-iso-13402-2025



## **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2025

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Con	tents	Page
Forew	vord	iv
Introd	luction	<b>v</b>
1	Scope	
2	Normative references	1
3	Terms and definitions	1
4	Test methods 4.1 General 4.2 Sampling plan 4.3 Overview of test methods and applicability	1
5	Test report	
Annex	x A (normative) Boiling test in deionized water	4
Annex	x B (normative) Boiling test in 0,9 % NaCl solution	6
Annex	x C (normative) Copper sulfate test for steels with equal or greater than 16 % chromium	8
Annex	x D (normative) Copper sulfate test for martensitic steels with less than 16 % chromium	10
Annex	x E (informative) Test in 0,3 % sodium chloride solution of austenitic steels	12
Annex	x F (informative) Test with citric acid solution for austenitic steels	14
Annex	x G (informative) Thermal test	16
Annex	K H (informative) Autoclave test leh Standards	17
	graphy (https://standards.itch.ai)	

Jocument Preview

SIST EN ISO 13402:2025

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO document should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see <a href="https://www.iso.org/directives">www.iso.org/directives</a>).

ISO draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). ISO takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, ISO had not received notice of (a) patent(s) which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at <a href="https://www.iso.org/patents">www.iso.org/patents</a>. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see <a href="https://www.iso.org/iso/foreword.html">www.iso.org/iso/foreword.html</a>.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 170, *Surgical instruments*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 55, *Dentistry*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 13402:1995), which has been technically revised.

The main changes are as follows: dards/sist/cfdcea9f-d842-415e-bbab-6af2ecd761c1/sist-en-iso-13402-2025

- restructuring of the document;
- update of <u>Clause 2</u>;
- addition of Clause 3:
- addition of <u>Clause 4</u> including a table with an overview of test methods;
- addition of Clause 5;
- addition of Annexes A to  $\underline{\mathbf{H}}$  including test methods.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at <a href="https://www.iso.org/members.html">www.iso.org/members.html</a>.

## Introduction

The procedures described in this document form a harmonized series of tests that can be referred to, individually or in combination, in other separate product standards. The requirements for such tests are defined and stated within the body of the product standard along with the number of cycles for each test procedure. The tests apply to dental and surgical instruments and are already standardized in relevant product standards (e.g. ISO 7151, ISO 9173-1). However, the test procedures as stated in the product standards differ in minor details. An alignment and a compilation were established.

The most important test methods for dental and surgical instruments have been compiled in this document.

# iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN ISO 13402:2025